

INFORMACIJA

o zaključivanju Memoranduma o saradnji u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane između Ministarstva odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Republike Srbije.

Saglasno Zajedničkoj izjavi o unaprjeđenju regionalne saradnje kroz regionalne centre na zapadnom Balkanu (Joint Statement on enhancing regional cooperation through regional centres in the Western Balkans), potpisanoj u Sarajevu 18. novembra 2009. godine na sastanku Američko-jadranske inicijative, da se u cilju ostvarivanja saradnje u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane (u daljem tekstu: ABHO¹) na regionalnom nivou zaključi Memorandum o saradnji u oblasti ABHO između Ministarstva odbrane Republike Srbije, Ministarstva odbrane Republike Makedonije, Ministarstva odbrane Bosne i Hercegovine i Ministarstva odbrane Crne Gore, Ministarstvo odbrane Crne Gore potpisalo je Memorandum 31. marta 2016. godine.

Međutim, Memorandum nikada nije stupio na snagu, jer ga nisu potpisali predstavnici Republike Makedonije i Bosne i Hercegovine, najviše zbog političkih promjena i drugih dešavanja u navedenim državama, koja su znatno usporila čitav proces. Na XV sastanku Međunarodne ekspertske radne grupe za implementaciju projekta „Regionalni centar ABHO“, održanom 24. maja 2017. godine u Kruševcu, ocijenjeno je da je cjelishodnije da se memorandum potpišu na bilateralnoj osnovi sa svakim ministarstvom odbrane pojedinačno, kako bi se zemljama koje potpišu Memorandum omogućilo nesmetano korišćenje Centra ABHO u punom kapacitetu.

Stoga je, saglasno Zajedničkoj izjavi o unaprjeđenju regionalne saradnje kroz regionalne centre na zapadnom Balkanu, Sporazumu o saradnji u oblasti odbrane između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Srbije i preporukama sa XV sastanka Međunarodne ekspertske radne grupe za implementaciju projekta „Regionalni centar ABHO“, pokrenut proces potpisivanja Memoranduma o saradnji u oblasti ABHO između Ministarstva odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Republike Srbije.

Memorandumom se regulišu prava i obaveze partnerske strane Crne Gore i strane domaćina Republike Srbije, kao i druga pitanja neophodna za funkcionisanje saradnje u oblasti ABHO, prvenstveno kroz korišćenje kapaciteta regionalnog Centra ABHO u Kruševcu. Potpisivanjem Memoranduma Ministarstvo odbrane bi dugoročno riješilo pitanje obučavanja pripadnika službe nuklearno-biološko-hemijske odbrane (u daljem tekstu: NBHO²) svih specijalnosti, pripadnika Voda NBHO i referenata NBHO u jedinicama Vojske Crne Gore.

Posebno je značajno što bi se ovom obukom (tzv. obuka rasporedivih snaga) omogućilo ostvarivanje cilja sposobnosti E 6201: Hemijska, biološka, radiološka i nuklearna odbrana (u daljem tekstu: HBRNO³) - osnovna i napredna (E 6201: CBRN Defence – Basic and Enhanced). Pored učešća pripadnika Vojske Crne Gore na redovnim kursevima u toku godine, potpisivanjem Memoranduma stvorili bi se uslovi za realizaciju specifične i izuzetno korisne obuke sa pravim bojnim otrovima, toksičnim industrijskim hemikalijama i radioaktivnim izvorima u kontrolisanim uslovima, u skladu sa standardima i procedurama NATO, kao neophodan uslov za povećanje operativnih sposobnosti i interoperabilnosti Vojske Crne Gore. Takođe, potpisivanjem Memoranduma omogućava se razmjena

¹ Skraćenica za naziv službe u Vojsci Srbije, koja je ranije korišćena i u Jugoslovenskoj Narodnoj Armiji, Vojski Jugoslavije i Vojski Srbije i Crne Gore.

² Skraćenica za naziv službe koja se koristi u Vojski Crne Gore od 2006. godine.

³ Skraćenica za naziv službe (eng. CBRN) koja se koristi u većini oružanih snaga članica i u zvaničnim dokumentima NATO.

praktičnih iskustva sa pripadnicima službe NBHO u drugim oružanim snagama i pripadnicima civilnih timova za prvi odgovor u borbi protiv oružja za masovno uništenje.

Centar ABHO je institucija sa dugom tradicijom. Do sada su na različitim aktivnostima učestvovali polaznici iz više od 100 država. Centar ABHO raspolaže adekvatnom infrastrukturom. Primjenjuju se visoki standardi bezbjednosti i sigurnosti tokom izvođenja obuke. Instruktori su visoko obrazovani, iskusni i osposobljeni za izvođenje obuke na engleskom jeziku. Sjeverno-atlantski savjet (NAC) NATO je 25. juna 2013. godine, zvanično potvrdio da je Centar ABHO uvršćen u grupu Partnerskih centara za obuku i obrazovanje (Partnership Training and Education Centre). Centar ABHO je potpisao dugoročne ugovore sa Organizacijom za zabranu hemijskog oružja (OPCW) iz Haga (Kraljevina Holandija) i Združenim stručno-specijalističkim centrom HBRNO za NATO (NATO CBRN Center of Excellence) u Viškovu (Češka Republika). Takođe, u ovom centru se realizuju kursevi za potrebe NATO škole iz Oberamergaua (SR Njemačka).

Finansijski troškovi kurseva u Centru ABHO u Kruševcu su 4-6 puta manji od troškova kurseva u drugim centrima u Evropi. Memorandumom se reguliše korišćenje kapaciteta ovog centra, uz uplatu troškova na godišnjem nivou u iznosu od 10.000,00 eura, kako je predviđeno Aneksom 1, koji je sastavni dio Memoranduma. Troškovi su planirani Budžetom Ministarstva odbrane za 2018. godinu.

Na osnovu navedenog, Ministarstvo odbrane predlaže da Vlada Crne Gore donese sljedeće

Z A K L J U Č K E

1. Vlada je usvojila Informaciju o zaključivanju Memoranduma o saradnji u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane između Ministarstva odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Republike Srbije;
2. Vlada je prihvatila Memorandum o saradnji u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane između Ministarstva odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Republike Srbije;
3. Ovlašćuje se pukovnik Svetozar Brajković, zamjenik načelnika Generalštaba Vojske Crne Gore, da potpiše Memorandum o saradnji u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane između Ministarstva odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Republike Srbije.

MEMORANDUM O SARADNJI U OBLASTI
ATOMSKO-BIOLOŠKO-HEMIJSKE ODBRANE IZMEĐU
MINISTARSTVA ODBRANE CRNE GORE I
I MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE SRBIJE

Ministarstvo odbrane Crne Gore (u daljem tekstu: „Partnerska strana“) i Ministarstvo odbrane Republike Srbije (u daljem tekstu: „Strana domaćin“), a zajedno: „Strane“,

U želji da unaprijede regionalnu saradnju u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane (u daljem tekstu: „ABHO“),

Saglasno zajedničkoj izjavi o regionalnoj saradnji kroz regionalne centre na Zapadnom Balkanu, potpisane u Sarajevu, 18. novembra 2009. godine,

Imajući u vidu član 3. stav 2. Sporazuma o saradnji u oblasti odbrane između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Srbije, koji je potpisan u Podgorici, 20. novembra 2007. godine (u daljem tekstu: „Sporazum“),

Dogovorile su se o sljedećem:

Član 1

Cilj ovog memoranduma je opredjeljenje osnovnih principa i postupaka tokom saradnje Strana u oblasti ABHO i radu Centra ABHO Strane domaćina (u daljem tekstu: „Centar ABHO“).

Član 2

Strane su saglasne da Partnerska strana učestvuje u radu i/ili planiranju aktivnosti, zadataka, faza razvoja i potrebnih sposobnosti Centra ABHO.

U cilju realizacije odredbe stava 1 ovog člana, Partnerska strana učestvuje u finansiranju Centra ABHO, odnosno plaća godišnju kontribuciju Strani domaćinu, saglasno Aneksu 1 ovog memoranduma.

Član 3

U cilju racionalnog i efikasnog upravljanja, Strana domaćin formira Koordinacioni odbor. Predstavnik Partnerske strane učestvuje u radu Koordinacionog odbora, tokom perioda koji odredi Partnerska strana. Predstavnik partnerske strane se u okviru strukture Centra ABHO, uključuje u rad Odsjeka za obuku, usavršavanje i evaluaciju B-7 ili Čete ABHO za obuku, usavršavanje i evaluaciju.

Koordinacioni odbor sastaje se po potrebi, a najmanje jednom tokom jedne kalendarske godine.

Koordinacioni odbor donosi i usvaja odluke konsenzusom.

Član 4

Nadležnosti Koordinacionog odbora su:

1. Upravljanje u dijelu planiranja međunarodnih kurseva čija je realizacija u interesu država regiona;
2. Planiranje angažovanja pojedinih eksperata za potrebe realizacije kurseva;
3. Upravljanje realizacijom kurseva (organizacija kursa, izrada programa, odabir instruktora van Centra ABHO, finansijska podrška učešća predstavnika iz određenih država);

4. Uređivanje „Regionalnog biltena ABHO“;
5. Drugi poslovi saglasno Pravilniku o radu Koordinacionog odbora.

Član 5

Partnerska strana:

1. Plaća godišnju kontribuciju, saglasno članu 2. stav 2. ovog memoranduma;
2. Finansira angažovanje svog predstavnika u Koordinacionom odboru, odnosno obezbjeđuje sva prava koja proističu iz radnog odnosa, kao i troškove smještaja, ishrane, obaveznog zdravstvenog osiguranja i putne troškove;
3. Organizuje i snosi troškove prevoza posmrtnih ostataka, kao i drugih troškova koji nastanu u slučaju smrti predstavnika;
4. Finansira angažovanje svog eksperta za pojedine teme na kursovima Centra ABHO;
5. Učestvuje u troškovima za izradu i distribuciju „Regionalnog biltena ABHO“;
6. Učestvuje u finansiranju projekata i programa u Centru, koji su od zajedničkog interesa i unaprijed usaglašeni.

Član 6

Strana domaćin obezbjeđuje:

1. Besplatnu edukaciju do 15 pripadnika Partnerske strane, za jednu kalendarsku godinu, za obuku sa realnim toksičnim hemikalijama i radiološkim agensima i do 10 pripadnika Partnerske strane, za jednu kalendarsku godinu, za ostale obuke/kurseve. Broj i vrsta kurseva konkretizuje se u tekućoj godini za narednu godinu, na zajedničkom sastanku Koordinacionog odbora;
2. Edukaciju i obuku pripadnika Partnerske strane preko predviđenog broja iz tačke 1. ovog stava, na kursovima iz kataloga kurseva Centra ABHO ili na kursovima iz oblasti ABHO dizajniranih po zahtjevu Partnerske strane. Troškovi ovog kursiranja, kao i način plaćanja, regulišu se posebno u svakom konkretnom slučaju između Strana;
3. Do 50 primjeraka „Regionalnog biltena ABHO“ za Partnersku stranu u godini u kojoj se isti izda;
4. Izradu godišnjeg finansijskog izvještaja, koji se dostavlja Partnerskoj strani.

Besplatna edukacija uključuje troškove kurseva, ishrane, smještaja i lokalnog prevoza pripadnika Partnerske strane.

Ukoliko Partnerska strana ne iskoristi svoje mogućnosti iz tačke 1. stav 1 ovog člana, pravo na tu edukaciju ne može se prenijeti na narednu kalendarsku godinu.

Član 7

Prava, obaveze i dužnosti predstavnika Partnerske strane:

1. Radno je angažovan na određeni vremenski period, u Centru ABHO u Kruševcu,
2. Izvodi obuku u oblasti ABHO, u skladu sa planom i programom kurseva koji se realizuju,
3. Koordinira aktivnost međunarodnog karaktera između Centra ABHO u Kruševcu i struktura ABHO iz svoje zemlje.

Član 8

Sve nesporazume koji mogu nastati tokom tumačenja i/ili promjene ovog memoranduma, Strane rješavaju sporazumno, neposrednim pregovorima i konsultacijama.

Član 9

Za sva pitanja koja nisu regulisana ovim memorandumom, primjenjivaće se Sporazum, kao i drugi ugovori zaključeni između država Strana.

Član 10

Ovaj memorandum se može dopuniti i izmijeniti, zajedničkom saglasnošću Strana.
Izmjene i dopune memoranduma, *mutatis mutandis* stupaju na snagu saglasno odredbi člana 11 stav 1 ovog memoranduma.

Član 11

Ovaj memorandum stupa na snagu danom posljednjeg potpisa i zaključuje se na neodređeni vremenski period.

Strane mogu raskinuti ovaj memorandum zajedničkom saglasnošću, u bilo koje vrijeme, pisanim obavještenjem drugoj strani, šest (6) mjeseci prije namjere da raskine memorandum.

Ovaj memorandum je potpisan u po dva primerka, svaki na crnogorskom i srpskom jeziku, pri čemu su svi primjerci podjednako vjerodostojni.

U _____, _____ 201_. godine U _____, _____ 201_. godine

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
CRNE GORE

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE SRBIJE

Aneks 1, uz
Memorandum o saradnji u oblasti atomsko-biološko-hemijske odbrane između Ministarstva
odbrane Crne Gore i Ministarstva odbrane Republike Srbije

1. Partnerska strana učestvuje u finansiranju Centra ABHO, odnosno na godišnjem nivou plaća kontribuciju državi Strane domaćina u ukupnom iznosu od 10.000,00 € (desethiljadaeura), najkasnije do 28. februara za tu kalendarsku godinu.
2. Podaci o računu:
Ministarstvo odbrane Republike Srbije.
Broj deviznog računa: 840-42731-72.

SWIFT: MT103-EUR

FILD 32A: VALUE DATE-EUR-AMOUNT

FILD 50K: ORDERING COSTUMER

FILD 56A: DEUTDEFFXXX

(INTERMEDIARY) DEUTSCHE BANK AG, F/M
TAUNUSANLAGE 12
GERMANY

FILD 57A /DE20500700100935930800

(ACC, WITH BANK) NBSRRBGXXX

NARODNA BANKA SRBIJE (NATIONAL BANK OF SERBIA, NBS)

BEOGRAD, NEMANJINA 17

SERBIA

FILD 59: /RS35840000000004273172

(BENEFICIARY) MINISTRY OF DEFENCE

FILD 70: DETAILS OF PAYMENT